

Pizcador de Nectarinas Se Lastima Cuello en Caida de Escalera¹

El Proyecto NURSE de California²

RESUMEN: CASO 193-368-01

Un pizcador de nectarinas pizcaba en un huerto. Cuando su canasta se llenaba, la vaciaba en un depósito en el suelo. Esto significaba subir y bajar la escalera tripodal varias veces. Una escalera tripodal tiene un palo en un lado que sostiene un conjunto de escalones en el otro lado. Cuando bajaba a vaciar la canasta, la fruta tirada en el suelo se le pegaba en la suela de las botas.

El pizcador de nectarinas iba a bajar la escalera para vaciar su canasta. De repente, su bota se resbaló en un escalón. Empezó a caer, cuando su pie se le atoró en un escalón. Esto lo voltió en el aire, con la cabeza hacia abajo, estrellándose la cabeza en el suelo y doblando su cuello hacia adelante. Quedó volteado, colgando de un pie.

Sus compañeros de trabajo lo desatoraron y lo bajaron al suelo. Luego, lo movieron hacia un lado para que un tractor pudiera pasar. Duraron media hora para encontrar al supervisor para que les diera instrucciones de qué hacer con el trabajador lastimado. Finalmente, el pizcador de nectarinas fue llevado al hospital en una van.

¿Cómo se hubiera podido prevenir esta lastimadura?

- Los grupos de trabajadores deben ser entrenados de no mover a un trabajador lastimado, especialmente uno que tenga posibles lesiones en el cuello o en la espina dorsal.
- Los patrones deben tener programas de seguridad escritos. Estos programas pueden ayudar a los

trabajadores y supervisores a identificar peligros como fruta en las suelas de las botas.

- Los supervisores y trabajadores deben llamar al 911 si alguien se ha lastimado severamente.

The NURSE (Nurses Using Rural Sentinel Events) project is conducted by the California Occupational Health Program of the California Department of Health Services, in conjunction with the National Institute for Occupational Safety and Health. The program's goal is to prevent occupational injuries associated with agriculture. Injuries are reported by hospitals, emergency medical services, clinics, medical examiners, and coroners. Selected cases are followed up by conducting interviews of injured workers, co-workers, employers, and others involved in the incident. An on-site safety investigation is also conducted. These investigations provide detailed information on the worker, the work environment, and the potential risk factors resulting in the injury. Each investigation concludes with specific recommendations designed to prevent injuries, for the use of employers, workers, and others concerned about health and safety in agriculture.

1. Este documento es CDHS(OHB)-FI-94-005-032, una serie del proyecto "Nurses Using Rural Sentinel Events", conducido por el programa de Salud Ocupacional del Departamento de Salud de California, en conjunto con el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional. Fecha de publicación: Febrero 1994.

2. Dirección Postal: NURSE Project, California Occupational Health Program, 2151 Berkeley Way, Annex 11, Berkeley, CA 94704.